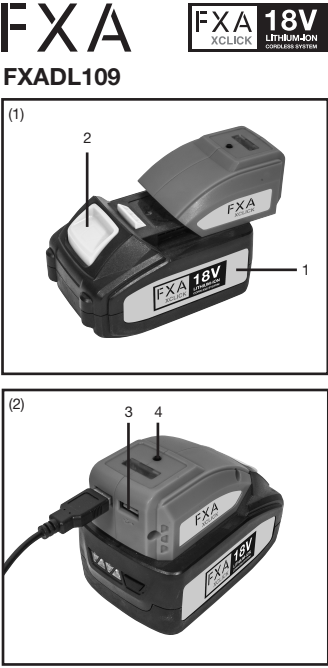




1

SUOMI (alkuperäisten käyttöohjeiden käännös)

TURVALLISUUSOHJEET

- Lataa vain FXADL1051-laturilla (ei sisälly). Laturi, joka sopii yhdentyyppiselle akulle voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen laisen akun kanssa.
- Käytä tuotetta vain erityisesti siihen suunniteltujen akkujen kanssa (FXAJDB180Li ja FXAJDB180Li-II) (ei sisälly). Muunlaisten akkujen käyttö saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai tulipalon vaaran.
- Ennen akun käyttämistä sinun on luettava kaikki ohjeet ja varoitusmerkinnät (a) akkulaturista, (b) akusta ja (c) laitteesta, joka käyttää akkua.
- Älä pura akkua.
- Jos toiminta-aika on kohtuuttomasti lyhentynyt tavallisesta, lopeta käyttö välittömästi. Tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisvaaran, mahdollisia palovammoja ja jopa räjähdysken.
- Akusta voi valua nestettä väärästä käytöstä johtuen. Vältä kosketusta nesteeseen. Jos elektrolyytti pääsee silmiin, huuhtelee silmät puhtaalla vedellä ja mene välittömästi lääkäriin. Se saattaa aiheuttaa näön menetyksen.
- Älä oikosulje akkua:

1. Älä anna minkään sähköä johtavien materi aalien koskettaa liitäntöjä.

7

3. Utsätt inte batterikassetten för vatten eller regn.

Ett kortslutet batteri kan orsaka ett stort strömförfö, överhettning, brännskador och till och med förstöra batteriet..

- Förvara inte produkten och batterikassetten på platser där temperaturen kan uppnå eller överskrida 50 °C.
 - Bränn inte upp batterikassetten även om den är allvarligt skadat eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i en eld.
 - Var nogga med att inte tappa eller stöta batteriet.
 - Använd inte ett batteri som är skadat.
 - Följ dina lokala regler vid kasserig av batteriet.
- TIPS FÖR ATT BEVARA BATTERIETS LIVSLÄNGD**
- Ladda aldrig en batterikassett som redan är fulladdad. Överladdning minskar batteriets livslängd.
 - Ladda batterikassetten i rumstemperatur (10 °C - 40°C).
 - Låt en varm batterikassett svalna innan det laddas.
 - Ladda batterikassetten om du inte ska använda den under en längre tid (mer än sex månader).
 - För en optimal livslängd måste batterikassetten laddas fullt efter användning.

13

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE. INSTALLERE ELLER FJERNE USB-PATRONEN (FIG. 1)

For å installere USB-patronen (1) setter du patronens kontakttfær på linje med rillen i batteriet og skyver den inn. Skyv den helt inn til den klikker på plass. Sorg for at USB-patronen sitter godt i.

Unngå å bruke makt når du setter den inn. Hvis patronen ikke lett lar seg skyve inn, er den ikke satt inn riktig.

Du tar ut USB-patronen ved å skyve den ut av produktet mens du trykker på knappen (2) på forsiden av batteriet.

KOBLE TIL EN USB-ENHET (FIG. 2)

NB: Koble bare enheter som er kompatible med DC5V, 2.1A-strømkilde til USB-stromporten. Hvis ikke kan produktet slutte å fungere.

Trykk på strømknappen på USB-patronen for å slå patronen PÅ (4). Indikatorlampan vil lyse grønt. Sett USB-kabelen (følger ikke med) inn i strømporten (3) og koble deretter den andre enden av kabelen til enheten du ønsker å lade.

Indikatorlampan blinker grønt mens enheten lades opp. Når enheten er ferdig ladet, vil indikatorlampan lyse grønt i 5 minutter. Trykk på strømknappen på USB-patronen for å slå patronen AV.

19

ENGLISH (Original Instructions)

SAFETY INSTRUCTIONS

- Recharge only with the FXADL1051 charger (not included). A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use the product only with specifically designated battery packs (FXAJDB180Li & FXAJDB180Li-II) (not included). Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (a) battery charger, (b) battery, and (c) product using battery.
- Do not disassemble battery cartridge.
- If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
- Do not short the battery cartridge:

1. Do not touch the terminals with any conductive material.

2. Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.

2

2. Vältä akun säilyttämistä paikassa, jossa on muita metallikohteita, kuten nauloja, kolikoita jne.

3. Älä altista akkua vedelle tai sateelle.

Akun oikosulku voi aiheuttaa suuren virtamäärän virtauksen, ylikuumentumisen, mahdollisia palovammoja ja jopa räjähtämisen.

- Älä säilytä tuotetta ja akkua paikoissa, joiden lämpötila on 50 °C tai sen yli.
- Älä polta akkua vaikka se olisi pahasti vaurioitunut tai täysin loppuun käytetty. Akku voi räjähtää tulesa.
- Ole huolellinen, älä tiputa akkua tai iske sitä mihinkään.
- Älä käytä vaurioitunutta akkua.
- Noudata akun hävittämisessä paikallisia määräyksiä.

VIHJEITÄ AKUN KÄYTTÖIÄN SÄILYTTÄMISEEN

- Älä koskaan lataa täyteen ladattua akkua. Yllälaus yhtentää akun käyttöikä.
- Lataa akku huonelämpötilassa 10–40 °C.
- Anna kuuman akun jäähtyä ennen kuin lataat sitä.
- Lataa akku, jos et käytä sitä pitkiin aikoihin (yli kuuteen kuukauteen).
- Akku tulisi ladata täyteen aina käytön jälkeen optimaalisen käyttöiän säilymiseksi.

8

SPARA DESSA ANVISNINGAR. INSTALLERA ELLER TA BORT USB-KASSETT (BILD 1)

För att installera USB-kassetten (1), rikta in filken på USB-kassetten med skärpan på batteriet och skjut det på plats. För in den hela vägen tills den är på plats och ett klick hörs. Se till att USB-kassetten har klickats på plats före användning.

Forcera inte in USB-kassetten. Om kassetten inte glider in lätt så förs den inte in på ett korrekt sätt.

För att ta bort USB-kassetten, skjut ut den från produkten medan knappen (2) på batteriets framsida trycks in.

ANSLUTA EN USB-ENHET (BILD 2)

WARNING! Anslut endast enheter som är kompatibla med en strömkälla på DC5V, 2.1A till USB-porten för strömförsörjning. Annars kan det orsaka felfunktioner på produkten.

Tryck på strömknappen på USB-kassetten för att slå PÅ kassetten (4). Indikatorlampan lyser grönt. Anslut USB-kabeln (medföljer ej) till porten för strömförsörjning (3) och anslut sedan den andra änden av kabeln till enheten som du vill ladda. Indikatorlampan blinkar grönt när enheten laddas. När enheten har laddats klart lyser indikatorlampan grön i fem minuter. Tryck på strömknappen på USB-kassetten för att slå AV kassetten.

14

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE. INSTALLERE ELLER FJERNE USB-PATRONEN (FIG. 1)

For å installere USB-patronen (1) setter du patronens kontakttfær på linje med rillen i batteriet og skyver den inn. Skyv den helt inn til den klikker på plass. Sorg for at USB-patronen sitter godt i.

Unngå å bruke makt når du setter den inn. Hvis patronen ikke lett lar seg skyve inn, er den ikke satt inn riktig.

Du tar ut USB-patronen ved å skyve den ut av produktet mens du trykker på knappen (2) på forsiden av batteriet.

KOBLE TIL EN USB-ENHET (FIG. 2)

NB: Koble bare enheter som er kompatible med DC5V, 2.1A-strømkilde til USB-stromporten. Hvis ikke kan produktet slutte å fungere.

Trykk på strømknappen på USB-patronen for å slå patronen PÅ (4). Indikatorlampan vil lyse grønt. Sett USB-kabelen (følger ikke med) inn i strømporten (3) og koble deretter den andre enden av kabelen til enheten du ønsker å lade.

Indikatorlampan blinker grønt mens enheten lades opp. Når enheten er ferdig ladet, vil indikatorlampan lyse grønt i 5 minutter. Trykk på strømknappen på USB-patronen for å slå patronen AV.

20

3. Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

- Do not store the product and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50°C (122°F).
- Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
- Be careful not to drop or strike battery.
- Do not use a damaged battery.
- Follow your local regulations relating to disposal of battery.

TIPS FOR MAINTAINING BATTERY LIFE

- Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- Charge the battery cartridge with room temperature at 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
- Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).
- For an optimum life-time, the battery cartridge has to be fully charged, after use.

3

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET USB-LATAUSASEMAN ASENTAMINEN TAI IRROTTAMINEN (KUVA 1)

Asenna USB-latausasema (1) kohdistamalla USB-latausaseman kieleke akun uraan ja liu'uttamalla latausasema paikoilleen. Työnnä se pohjaan asti, kunnes se lukittuu napsahtaen paikoilleen. Varmista, että USB-latausasema on paikalleen lukittuna ennen käytön aloittamista.

Älä asenna USB-latausasemaa väkisin. Jos latausasema ei mene paikoilleen helposti, sitä ei ole asetettu oikein.

Voit poistaa USB-latausaseman liu'uttamalla sen irti tuotteesta samalla, kun liu'utat akun edessä olevaa painiketta (2).

USB-LAITTEEN YHDISTÄMINEN (KUVA 2)

HUOMIO: Yhdistä USB-virtaporttiin vain laitteita, jotka ovat yhteensopivia DC 5 V, 2,1 A virtalähteen kanssa. Muutoin tuotteeseen voi tulla toimintahäiriöitä.

Paina USB-latausaseman virtapainiketta kytkääksesi latausaseman päälle (4). Merkivalo palaa vihreänä. Yhdistä USB-johto (ei mukana) virransyöttöporttiin (3) ja toinen pää ladataan laitteeseen.

Merkivalo vilkkuu vihreänä, kun laitetta ladataan. Kun laitteen lataus on päättynyt, merkivalo palaa vihreänä vielä 5 minuuttia. Paina USB-latausaseman virtapainiketta kytkääksesi latausaseman pois päältä.

9

Obs! USB-kassetten stängs automatiskt av efter tio minuter om ingen enhet är ansluten till USB-portarna.

OBS!

- Innan USB-enheten ansluts till produkten, säkerhetskopiera alltid dina data på USB-enheten. Annars kan dina data eventuellt gå förlorade. Försäljaren är inte ansvarig för någon form av tappad data.
- Produkten kanske inte kan förse ström till vissa USB-enheter.
- För inte in en spik, ståltråd osv. i USB-porten för strömförsörjning. Det kan orsaka en kortslutning och leda till rök och brand.
- Vänta i tio sekunder innan en efterföljande enhet ansluts.
- Vid sällsynta tillfällen kanske verktyget inte startar laddningen på grund av skydssystemet för att minska batteriets strömförbrukning. Om detta inträffar, koppla ur USB-kabeln och anslut den igen efter cirka tio sekunder.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Portar	2 (USB A-typ)
Utgångsspänning	5V DC
Utgångsström	2,1 A
Kompatibla batterier	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

15

SYMBOLER

Merkeplaten på apparatet kan inneholde en del symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om bruken av det.

- Produktet er i samsvar med relevante sikkerhetsstandarder.
- Les instruksjonshåndboken.
- Produktet er i samsvar med RoH-kravene.
- Dette produktet er egnet for innenders bruk
- Elektrisk avfall må ikke kastes sammen med husholdningsavfall. Lever det inn til gjenvinning der dette er mulig. Kontakt de lokale myndighetene eller forhandleren din for å få informasjon om resirkulering.

21

SAVE THESE INSTRUCTIONS. INSTALLING OR REMOVING THE USB CARTRIDGE (FIG.1)

To install the USB cartridge (1), align the tongue on the USB cartridge with the groove on the battery and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. Ensure the USB cartridge is locked into place before use.

Do not install the USB cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

To remove the USB cartridge, slide it from the product while pressing the button (2) on the front of the battery.

CONNECTING A USB DEVICE (FIG.2)

CAUTION: Connect only devices which are compatible with DC5V, 2.1A power source to the USB power supply port. Otherwise it may cause malfunction to the product.

Press the power button on the USB cartridge to turn the cartridge ON (4). The indicator light will illuminate green. Connect the USB cable (not included) with the power supply port (3) and then connect the other end of the cable with the device you wish to recharge. The indicator light will flash green while the device is charging. When the device has finished charging the indicator light will stay green for 5 minutes. Press the power button on the USB cartridge to turn the cartridge OFF.

4

Huomautus: USB-latausasema kytkeytyy pois päältä automaattisesti 10 minuutin kuluttua, jos mitään laitetta ei yhdistetä USB-portteihin.

HUOMAUTUS

- Varmuuskopioi aina USB-laitteen tiedot ennen USB-laitteen yhdistämistä tuotteeseen. Muutoin tietosi saattavat kadota. Myyjä ei ole vastuussa minkäänlaisesta tietojen menettämisestä.
- Tuote ei ehkä syötä virtaa joihinkin USB-laitteisiin.
- Älä työnnä naulaa, rautalankaa ym. USB-virransyöttöporttiin. Muutoin oikosulku voi aiheuttaa savua ja tulipalon.
- Odota 10 sekuntia ennen kuin lataat seuraavan laitteen.
- Joskus harvoin työkalu ei ehkä käynnistä latausta akun kulutusta säästävän suojausjärjestelmän takia. Irrota tässä tapauksessa USB-johto ja yhdistä se takaisin noin 10 sekunnin kuluttua.

TEKNISET TIEDOT

Portit	2 (USB A-tyyppi)
Lähtöjännite	5 V DC
Ulostulovirta	2,1 A
Yhteensopivat akut	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

10

SYMBOLER

Typskylten på ditt verktyg kanske visar symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner.

- Uppfyller relevanta säkerhetsstandarder.
- Läs bruksanvisningen.
- Produkten uppfyller RoHs-kraven.
- Denna produkt är lämplig för inomhusbruk
- Förbrukade elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn på en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för information om återvinning.

16

РУССКИЙ (перевод оригинальной инструкции)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте только зарядное устройство FXADL1051 (не входит в комплект). Зарядное устройство, предназначенное для одного типа аккумуляторных батарей, может стать причиной пожара при использовании с другим типом батарей.
- Используйте устройство только с аккумуляторными батареями указанного типа (FXAJDB180Li и FXAJDB180Li-II) (не входит в комплект). Использование любого другого вида аккумуляторных батарей может стать причиной несчастных случаев или пожара.
- Перед использованием аккумулятора прочитайте все инструкции и предупреждающие маркировки на (а) зарядном устройстве, (б) аккумуляторе и (в) устройстве, в котором будет использоваться аккумулятор.
- Не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- Если время работы от аккумулятора существенно сократилось, немедленно прекратите его использование. Продолжение эксплуатации может привести к перегреву, ожогам и даже взрыву.
- При неблагоприятных обстоятельствах из аккумулятора может потечь электролит; избегайте контакта с ним. Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь к врачу. В противном случае возможна потеря зрения.

22

Note: The USB cartridge will automatically turn off after 10 minutes if no device is plugged into the USB ports.

- NOTE**
- Before connecting USB device to the product, always backup your data of the USB device. Otherwise your data may lost by any possibility. The seller is not responsible of any kind of data loss.
- The product may not supply power to some USB devices.
- Do not insert a nail, wire, etc. into USB power supply port. Otherwise a circuit short may cause smoke and fire.
- Wait for 10 seconds before charging another device consecutively.
- On rare occasions, the tool may not start charging due to the protection system to reduce battery consumption. In that case, remove the USB cable, and reconnect it after approximately 10 seconds.

TECHNICAL SPECIFICATION

Ports	2 (USB A type)
Output voltage	5V DC
Output current	2.1A
Compatible batteries	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

5

SYMBOLIT

Työkalsi arvokilvissä voi olla symboleita. Ne ilmaisevat tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.

- Vastaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja.
- Lue käyttöohje.
- Tuote vastaa RoHs-vaatimuksia
- Tuote soveltuu sisäkäyttöön
- Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätystä varten keräyspisteeseen. Pyydä kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

11

NORSK (Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)

SIKKERHETSINSTRUKSER

- Må bare lades med FXADL1051-laderen (ikke inkludert). En lader som er egnet for bruk med én type batteripakke, kan være brannfarlig når den brukes med en annen type.
 - Bruk kun batteripakker (FXAJDB180Li og FXAJDB180Li-II) (ikke inkludert) som er spesielt beregnet for dette produktet. Bruk av andre batteripakker kan øke risikoen for skade eller brann.
 - Før bruk av batterikassetten må du lese alle instruksjer og alle advarselsmerkinger på (a) batterilader, (b) batteri og (c) produktet som bruker batteriet.
 - Batterikassetten må ikke tas fra hverandre.
 - Hvis driftstiden blir vesentlig kortere, må du stoppe å bruke det umiddelbart. Det kan medføre overoppheting, mulige brannskader og også eksplosjon.
 - Ved ugunstige forhold kan væske komme ut av batteriet; unngå kontakt med denne. Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med rent vann og kontakte lege umiddelbart. Denne typen uhell kan forårsake synstap.
 - Batterikassetten må ikke kortsluttes:
1. Unngå å ta på terminalene med et strømførende materiale.
2. Batterikassetten må ikke oppbevares i en beholder med andre metallgjenstander som spiker, mynter etc.

17

РУССКИЙ (перевод оригинальной инструкции)

- Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- Никогда не прикасайтесь к клеммам какими-либо электропроводными материалами.
- Не храните аккумулятор вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. д.
- Не подвергайте аккумулятор воздействию воды или дождя.
- Короткое замыкание в аккумуляторе может привести к возникновению сильного тока, перегреву, ожогам и даже разрушению.
- Не храните устройство и аккумулятор в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C.
- Не сжигайте аккумулятор, даже если он серьезно поврежден или полностью изношен. Аккумулятор может взорваться, если его бросить в огонь.
- Не роняйте и не бейте аккумулятор.
- Не используйте поврежденный аккумулятор.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с местными правилами.
- СОВЕТЫ ПО ПРОДЛЕНИЮ СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРА**
- Никогда не заряжайте полностью заряженный аккумулятор. Перезаряд сокращает срок службы.
- Заряжайте аккумулятор при комнатной температуре от 10 до 40 °C.
- Если аккумулятор горячий, дайте ему остыть перед зарядкой.

23

SYMBOLS

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

- Conforms to relevant safety standards.
- Read the instruction manual.
- Product conforms to RoHS requirements
- This product is suitable for indoor use
- Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

6

SVENSKA (Översättning av originalinstruktionerna)

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Ladda endast med FXADL1051-laddaren (medföljer ej). En laddare som är lämplig för en typ av batteripack kan medföra risk för brand om den används för andra batteripack.
 - Använd endast produkten med de specifika batteripacken (FXAJDB180Li och FXAJDB180Li-II) (medföljer ej). Användning av andra batteripack kan medföra risk för personskador och brand.
 - Innan du använder batterikassetten, läs igenom alla instruktioner och varningsmärkningar på (a) batteriladdaren, (b) batteriet och (c) produkten som ska använda batteriet.
 - Montera inte isär batterikassetten.
 - Om användningstiden har blivit mycket kortare, avbryt användningen omedelbart. Det kan resultera i risk för överhettning, eventuella brännskador och till och med explosion.
 - Vid felaktig användning kan vätska tränga ut från batteriet, undvik kontakt. Om elektrolyten får not för kontakt med dina ögon, skölj dem med rent vatten och kon takta omedelbart en läkare. Det kan leda till att du tappar synen.
 - Kortslut inte batterikassetten:
1. Vidrör inte polerna med något ledande material.
2. Undvik att förvara batterikassetten i en behållare med andra metallföremål som t.ex. spikar, mynt osv.

12

3. Batterikassetten må ikke utsettes for vann eller regn.

Kortslutning av batteriet kan gi stor strømgjennomgang, overoppheting, brannskader eller at det går i stykker.

- Unngå å oppbevare produktet og batterikassetten på steder der temperaturen kan komme opp i 50 °C eller høyere.
- Batterikassetten må ikke brennes, selv om den er helt ødelagt eller utbrukt. Batterikassetten kan eksplodere hvis den utsettes for flammer.
- Pass på at batteriet ikke faller i bakken eller får slag.
- Unngå å bruke et batteri som er ødelagt.
- Følg lokale regler for kassering av batteriet.

TIPS FOR Å OPPRETTHOLDE BATTERIETS LEVETID

- Unngå å lade en batterikassett som er fulladdet. Overlading forkorter batterilevetiden.
- Lad batterikassetten i en romtemperatur på 10 °C–40 °C.
- La en varm batterikassett avkjøles før lading.
- Lad batterikassetten hvis du ikke bruker den over lengre tid (mer enn seks måneder).
- For å oppnå lengst mulig levetid bør batterikassetten fullades etter bruk.

18

ЗАМЕНИТЕ АККУМУЛЯТОР, ЕСЛИ ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДОЛГОЕ ВРЕМЯ (БОЛЕЕ ШЕСТИ МЕСЯЦЕВ).

Для обеспечения максимального срока службы аккумулятора необходимо полностью зарядить после использования.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ. УСТАНОВИТЕ И ИЗВЛЕЧЕНИЕ USB-КАРТРИДЖА (РИС. 1)

Чтобы установить USB-картридж (1), совместите язычок на USB-картридже с пазом на аккумуляторе и вставьте картридж до щелчка. Перед использованием убедитесь, что USB-картридж зафиксирован на месте.

Не применяйте силу при установке USB-картриджа. Если картридж не скользит легко, он вставлен неправильно.

Чтобы извлечь USB-картридж, выдвиньте его из устройства, нажимая кнопку (2) спереди аккумулятора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ USB-УСТРОЙСТВА (РИС. 2)

ВНИМАНИЕ! Подключайте к USB-порту источника питания только устройства с параметрами питания 5 В пост. тока, 2,1 А. В противном случае это может привести к неисправности устройства.

Нажмите кнопку питания на USB-картридже, чтобы включить его (4). Индикатор начнет светиться зеленым светом. Подключите один разъем USB-кабеля (не входит в комплект) к порту источника питания (3), а другой — к устройству, которое необходимо зарядить.

24

Индикатор будет мигать зеленым светом в процессе зарядки устройства. Когда зарядка устройства завершится, индикатор будет светиться зеленым светом в течение 5 минут. Нажмите кнопку питания на USB-картридже, чтобы выключить его.

Примечание. Если к USB-портам не подключены устройства, USB-картридж автоматически отключается через 10 минут.

- ПРИМЕЧАНИЯ**
- Прежде чем подключить USB-устройство для зарядки, обязательно сделайте резервную копию хранящихся на нем данных. В противном случае информация может быть утеряна. Продавец не несет ответственности за любую потерю данных.
 - Некоторые USB-устройства нельзя зарядить с помощью данного изделия.
 - Не вставляйте в USB-порт источника питания гвозди, провода и т. п. В противном случае возможно короткое замыкание, которое приведет к задымлению и возгоранию.
 - Прежде чем приступить к зарядке следующего устройства, подождите 10 секунд.
 - В некоторых случаях устройство может не начать зарядку из-за срабатывания защиты для уменьшения энергопотребления батареи. В этом случае отсоедините кабель USB и п одключите его снова примерно через 10 секунд.

25

Märkus: Kui USB portidesse ei ole ühendatud ühtegi seadet, liilitub USB adapter pärast 10 minutit automaatselt välja.

- MÄRKUS**
- Enne USB seadme tootega ühendamist varundage alati oma USB seadme andmed. Vastasel juhul võib esineda olukordi, mil võite oma andmed kaotada. Müüja ei vastuta andmete kadumise eest.
 - Mõningaid USB seadmeid ei saa selle tootega laadida.
 - Ärge pange USB toiteporti naelu, traati, jne. Vastasel juhul võib lühis põhjustada suitsu kui tuld.
 - Mitme seadme järjestikusel laadimisel oodake 10 sekundit enne järgmise seadme ühendamist.
 - Harvadel juhtudel võib tööriist laadimist mitte alustada, sest akul on tarbimise vähendamise kaitsesüsteem. Sellisel juhul eemaldage USB kaabel ja ühendage see uuesti umbes 10 sekundi pärast.

TEHNILISED ANDMED	
Pordid	2 (A-tüüpi USB)
Väljundpinge	5V, alalisvool
Väljundvool	2,1A
Ühilduvad akud	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

31

APZİMĖJUMI
Jūsų instrumentam uz datu plāksnites var būt dažādi apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par ierīci vai tās lietošanas instrukciju.

- Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.
- Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.
- Izstrādājums atbilst RoHS prasībām.
- Šis produkts ir piemērots izmantošanai iekštelpās.
- Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmet kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja iespējams, lūdzu, pārstrādājiet tos! Par otrreizējās pārstrādes jautājumiem sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi vai mazumtirgotāju.

37

POLSKI (oryginalna instrukcja)

- INSTRUKCIJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**
- Do ładowania należy używać wyłącznie ładowarki FXADL1051 (do dokupienia osobno). Użycie ładowarki pochodzącej od jednego akumulatora do ładowania innego akumulatora grozi pożarem.
 - Produktu należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do niego akumulatorami (FXAJDB180Li i FXAJDB180Li-II) (do dokupienia osobno). Użycie jakichkolwiek innych akumulatorów grozi obrażeniami i pożarem.
 - Przed użyciem adaptera akumulatorowego należy przeczytać wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na (a) ładowarce, (b) akumulatorze i (c) produkcie, w którym akumulator będzie używany.
 - Kartridża akumulatorowego nie należy rozbiierać.
 - Jeżeli czas działania nadmiernie się skróci, należy natychmiast zaprzestać użytkowania. Może to bowiem doprowadzić do przegrzania, oparzeń, a nawet wybuchu.
 - W niesprzyjających warunkach może dojść do wycieku cieczy z akumulatora. Należy wtedy unikać wszelkiego kontaktu z tą cieczą. Jeżeli elektrolit dostanie się do oczu, należy je przemywać czystą wodą i natychmiast zasięgnąć porady lekarza. Istnieje bowiem ryzyko utraty wzroku.
 - Wyprowadzeń adaptera akumulatorowego nie wolno zwierać:

43

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Порты	2 порта (USB A)
Выходное напряжение	5 В постоянного тока
Выходной ток	2,1 А
Совместимые аккумуляторы	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об устройстве или инструкции по его использованию.

- Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.
- Прочитайте инструкцию.
- Данное устройство соответствует требованиям к ограничению содержания вредных веществ.
- Данное изделие подходит для использования в помещении.

26

SÜMBOLID
Tööriistade andmesilidil võidakse kujutada sümboleid. Need sümbolid tähistavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.

- Seade vastab asjakohastele turvastandarditele.
- Lugege kasutusjuhendit.
- Toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi nõuetele
- Toode sobib kasutamiseks siseruumides.
- Elektriseadmete jäätmetest ei tohi vabaneda olmejäätmete seas. Vastava võimaluse olemasolul taastöödelge. Taastöötlemise kohta saate teavet kohalikelt ametnikelt või jaemüüjalt.

32

LIETUVIŠKAI (Vertimas originali instrukcija)

- SAUGOS NURODYMAI**
- Iškrauti galima tik su FXADL1051 įkrovikliu (neįtraukta). Vieno tipo akumuliatorių blokui skirtą įkroviklį naudojant kito tipo akumuliatorių blokui įkrauti gali kilti gaisro pavojus.
 - Naudokite tik gaminius su jiems skirtais akumuliatorių blokais (FXAJDB180Li ir FXAJDB180Li-II) (neįtraukta). Naudojant kitokius akumuliatorių blokus, gali kilti pavojus susižeisti ir gaisro pavojus.
 - Prieš naudodami akumuliatorių kasėtę, perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus ant (a) akumuliatoriaus įkroviklio, (b) akumuliatoriaus ir (c) akumuliatoriaus gaminio.
 - Nebandykite ardyti akumuliatorių kasėtės.
 - Jeigu veikimo laikas pastebimai sutrumpėja, nedelsiant nutraukite darbą. Įrankis gali perkaisti, galite nusideginti arba gali netgi įvykti sproginimas.
 - Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištėkėti skystis; venkite sąlyčio. Elektrolitui patekus į akis, nedelsiant praplaukite jas švariu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Galite prarasti regėjimą.
 - Saugokite akumuliatorių kasėtę nuo trumpojo jungimo.
 - Nelieskite gnybtų daiktais iš laidžių medžiagų.
 - Nelaikykite akumuliatorių kasėtės kartu su kitais metaliniais daiktais, pvz., vinimis, monetomis ir t. t.

38

- Wyprowadzeń nie należy dotykać jakimkolwiek materiałem przewodzącym.
 - Należy unikać przechowywania adaptera akumulatorowego w pojemniku z innymi przedmiotami metalowymi takimi jak gwoździe, monety itp.
 - Adapter akumulatorowy należy chronić przed wodą lub deszczem.
Zwarcie akumulatora może doprowadzić do przepływu prądu o dużym natężeniu, przegrzania, ewentualnych oparzeń, a nawet uszkodzenia.
 - Produktu i adaptera akumulatorowego nie należy przechowywać w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C (122°F).
 - Adaptera akumulatorowego nie należy podpalać nawet w przypadku poważnego uszkodzenia lub całkowitego zużycia. Adapter akumulatorowy wrzucony do ognia może wybuchnąć.
 - Należy uważać, aby nie upuścić i nie uderzyć akumulatora.
 - Nie należy używać uszkodzonego akumulatora.
 - W kwestii użycia akumulatora należy przestrzegać przepisów miejscowych.
- UTRZYMYWANIE ŻYWOŃNOŚCI AKUMULATORÓW - WSKAZÓWKI**
- Całkowicie naładowanego adaptera aku mulatorowego nie wolno nigdy ładować. Nadmierne naładowanie skracza żywotność akumulatora.

44

Неисправные электрические устройства нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно. Информацию о переработке можно получить в местных органах власти или у торгового представителя.

27

LATVIEŠU VAL (Tulkojums no oriģinālvalodas)

- DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**
- Uzlādējiet tikai ar FXADL1051 lādētāju (neietilpst komplektācijā). Lādējājs, kas paredzēts lietošanai tikai ar viena veida akumulatoru bloku, var radīt ugunsgrēka draudus, ja to izmanto kopā ar citu akumulatoru bloku.
 - Lietojiet šo produktu kopā tikai ar tam paredzētajiem akumulatoru blokiem (FXAJDB180Li un FXAJDB180Li-II) (neietilpst komplektācijā). Jebkura cita akumulatoru bloka lietošana var radīt traumu gūšanas un ugunsgrēka risku.
 - Pirms akumulatora kasētnes lietošanas, izlasiet visas instrukcijas un brīdinājuma marķējumus, kas norādīti uz (a) akumulatora lādētāja, (b) akumulatora un (c) produkta, kurā tiek izmantots akumulators.
 - Akumulatora kasetni nav atļauts izjaukt.
 - Ja darbības laiks ir kļuvis pārāk īsāks, apturiet to nekavējoties. Tas var izraisīt pārkaršanas risku, tāpat pastāv apdegumu gūšanas un pat sprādziena draudi.
 - Nepareizas rīcības gadījumā no akumulatora var izkļūt šķidrums; izvairieties no saskares ar to. Ja elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties izskalojiet tās ar tīru ūdeni un griezties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zudumu.
 - Neizraisiet īssavienojumu akumulatora kasētnē.
- Nepieskarieties spaiļēm ar strāvu vadošu materiālu.

33

- Saugokite akumulatoriaus kasėtę nuo vandens ar lietaus.
- Akumulatoriaus trumpasis jungimas gali ypąč padidinti srovę, perkaitynti įrankį, nudeginti ar net sugadinti įrankį.
 - Nelaikykite gaminio ir akumuliatorių kasėtės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °C).
 - Negalima deginti akumuliatorių kasėtės, netgi jeigu ji ypąč pažeista arba visiškai susidėjęsui. Akumuliatorių kasėtę ugnyje gali sprogti.
 - Eikitės atsargiai, nenumeskite ir nesutrenkite akumulatoriaus.
 - Nenaudokite sugadinto akumulatoriaus.
 - Akumuliatorių utilizuokite pagal šalyje galiojančią tvarką.
- PATARIMAI KAI PRAILGINTI AKUMULATORIAUS EKSPLOATACIJOS TRUKMĘ**
 - Niekada nebandykite įkrauti pilnai įkrautos akumulatoriaus kasėtės. Pernelyg didelė įkrova trumpina akumulatoriaus eksploatacijos trukmę.
 - Akumuliatoriaus kasėtės įkrovimo procesą vykdykite nuo 10 °C iki 40 °C (nuo 50 °F iki 104 °F) temperatūroje.
 - Įkaitusią akumuliatorių kasėtę prieš įkrovimą palikite atvėsti.
 - Įkraukite akumulatoriaus kasėtę, jei jos nenaudojate ilgesnį laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).
 - Kad akumulatoriaus kasėtę kuo ilgiau naudotumėte, po darbo ją pilnai įkraukite.

39

- Adapter akumulatorowy należy ładować w temperaturze pokojowej, tj. 10°C - 40°C (50°F - 104°F).
 - Przed ładowaniem należy pozwolić, aby gorący kartridż akumulatorowy mógł ostygnąć.
 - Jeśli kartridż akumulatorowy nie będzie używany przez długi czas (ponad 6 miesięcy), należy go naładować.
 - Aby uzyskać optymalną żywotność, adapter akumulatorowy należy po użyciu całkowicie naładować.
- PROSIMY ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ. INSTALOWANIE LUB WYJMOVANIE ADAPTERA USB (RYS. 1)**
- Aby zainstalować adapter USB (1), języczek w adapterze należy dopasować do rowka w akumulatorze i wsunąć na miejsce. Włóż do końca aż do kliknięcia i zablokowania się. Dopilnować, aby przed użyciem adaptera USB był zablokowany na miejscu.
- Adaptera USB nie wolno instalować na siłę. Jeśli adapter łatwo nie wchodzi, to znaczy, że nie jest wkładany prawidłowo.
- Aby wyjąć adapter USB, należy go wysunąć z produktu z jednocześnie wciśniętym przyciskiem (2) z przodu akumulatora.
- PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA USB (RYS. 2) UWAGA:** Do portu zasilania USB należy podłączyć tylko urządzenia przystosowane do zasilania prądem stałym 2,1 A o napięciu 5 V. W przeciwnym wypadku może dojść do usterki produktu.

45

EESTI (tõlgitud inglise keelest)

- OHUTUSJUHISED**
- Laadida ainult FXADL1051 laadijaga (ei ole komplektis). Ühildumatu laadija kasutamine võib tekitada tulekahju riski.
 - Kasutage toodet ainult konkreetse toote jaoks määratud akudega (FXAJDB180Li & FXAJDB180Li-II) (ei ole komplektis). Mistahes muude akude kasutamine võib tekitada vigastuste ja tulekahju riski.
 - Enne aku kasutamist lugege läbi kõik (a) akulaadija, (b) aku ja (c) akut kasutava tootega seotud juhised ja hoiatusmärgised.
 - Ärge võtke akut lahti.
 - Kui tööaeg on jäänud oluliselt lühemaks, lõpetage kohe selle kasutamine. Sellise kasutamise tagajärjeks võivad olla ülekuumenemine, võimalik põletus ja isegi plahvatus.
 - Rasketes tingimustes võib akust erituda akuvedelikke; vältige kontakti. Kui elektrolüüt satub silma, loputage silmi puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole. Selle tagajärjel võite kaotada nägemise.
 - Ärge lühistage akut:
 - Ärge ühendage klemme voolu juhtiva materjaliga.
 - Vältige akude ladustamist kastis koos teiste metallesemetega, näiteks naelad, mündid, jne.

28

- Neuzglabājiet akumulatora kasetni kontein erā kopā ar citiem metāla priekšmetiem, piemēram, naglām, monētām u.tml.
 - Raugiet, lai akumulatora kasetne netiktu pakļauta ūdens vai lietus iedarbībai.
- Akumulatorā izraisīts īssavienojums var radīt lielu strāvas noplūdi, pārkaršanu, apdegumus un tas var pat sadalīties.
- Neuzglabājiet produktu un kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pat pārsniegt 50 °C (122 °F).
 - Nemēģiniet dedzināt akumulatora kasetni pat tad, ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietojusies. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
 - Ievērojiet piesardzību, rikojoties ar akumulatoru, lai tas nenokristu zemē vai nesadauzītos.
 - Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
 - Ievērojiet vietējos noteikumus par atbrīvošanas no akumulatora.
- LETEIKUMI AKUMULATORA EKSPLUATĀCIJAS LAIKA PAGARINĀŠANAI**
- Nekad nelādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārādēšana saīsina akumulatora ekspluatācijas laiku.
 - Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C—40 °C (50 °F—104 °F).
 - Pirms uzlādēšanas ļaujiet uzkaršusai akumulatora kasetnei atdzist.
 - Ja neizmantosiet akumulatora kasetni ilgāku laiku (vairāk par sešiem mēnešiem), uzlādējiet to.

34

- İSSAUGOKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. USB KASETĖS ĮSTATYMAS IR IŠĖMIMAS (1 PAV.)**
- Norėdami įstatyti USB kasėtę (1), jos liežuvėlį įtaikykite į akumulatoriaus griovėlį ir įstumkite į savo vietą. Įstumkite iki galo, kad ji užsifiksuotų savo vietoje (išgirsite spragtelėjimą). Prieš naudodami patikrinkite, ar USB kasėtę užsifiksavo savo vietoje.
- USB kasėtės nebandykite įstatyti jėga. Jeigu kasėtę lengvai neįsistumia, tai reiškia, kad ji įstatoma neteisingai.
- USB kasėtę išimsite spausdami mygtuką (2) akumulatoriaus priekyje.
- USB PRIETAISO PRIJUNGIMAS (2 PAV.)**
- ATSARGIAI: prie USB maininimo įtampos lizdojunkite tik prietaisus, kuriems tinka 5 V / 2,1 A nuolatinės srovės šaltinis. Priešingu atveju prietaisas gali tinkamai neveikti.
- USB kasėtę įjungsite paspausdami jos maininimo įtampos mygtuką (4). Užsidsę žalias indikatorius. Prijunkite USB laidą (nėra komplekte) prie maininimo įtampos lizdo (3), o kitą laidą galą prijunkite prie savo prietaiso, kurį norite įkrauti. Žalias indikatorius mirksės prietaiso įkrovimo metu. Kai prietaisas įsikraus, žalias indikatorius nuolat švies 5 minutes. Paspauskite USB kasėtę maininimo įtampos mygtuką ir kasėtę išjungsite.

40

- Aby włączyć adapter USB, należy w nim nacisnąć przycisk zasilania (4). Kontrolka zaświeci się na zielono. Podłączyć kabel USB (do dokupienia osobno) do portu zasilania (3), a potem podłączyć drugi koniec kabla do urządzenia, które użytkownik chce naładować. Podczas ładowania urządzenia kontrolka miga na zielono. Po zakończeniu ładowania urządzenia kontrolka świeci się na zielono przez 5 minut. Aby wyłączyć adapter USB, wystarczy w nim ponownie nacisnąć przycisk zasilania.
- Uwaga: Po 10 minutach bez podłączenia żadnego urządzenia do portów USB adapter USB wyłączy się automatycznie.
- UWAGA**
- Przed podłączeniem urządzenia USB do produktu należy zawsze wykonać backup swoich danych w urządzeniu USB. Inaczej istnieje ryzyko przypadkowej utraty danych. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek przypadek utraty danych.
 - Produkt może nie być odpowiedni do zasilania niektórych urządzeń USB.
 - Do portu zasilania USB nie należy wkładać gwoździ, drutów itp. Inaczej może dojść do zwarcia, dymienia i pożaru.
 - W przypadku ładowania kilku urządzeń jedno po drugim, przed ładowaniem kolejnego urządzenia należy odczekać 10 sekund.

46

- Ärge järke akut vee või vihma kätte.
- Aku lühis võib põhjustada suure voolutaseme, ülekuumenemise, võimalikke põletusi ja isegi lagunemise.
- Ärge hoiustage toodet ja akut kohas, kus temperatuur võib kerkida üle 50°C (122°F).
 - Ärge põletage akut, ka mitte juhl, kui see on kahjustatud või täielikult kulunud. Aku võib tules plahvatada.
 - Olge ettevaatlik - ärge pillake või lööge akut.
 - Ärge kasutage kahjustunud akut.
 - Järgige kohalikke aku kõrvaldamisega seotud nõudeid.
 - NÕUANDED AKU ELUEA PIKENDAMISEKS
 - Ärge kunagi laadige täielikult laetud akut. Ülelaadimine lühendab aku eluiga.
 - Laadige akut toatemperatuuril vahemikus 10°C - 40°C (50°F -104°F).
 - Enne laadimist laske kuuma al maha j ahtuda.
 - Laadige akut ka siis, kui te ei kasuta seda pikka aega (rohkem kui kuue kuu jooksul).
 - Aku optimaalse eluea saavutamiseks tuleb aku pärast kasutamist täis laadida.

29

- Lai nodrošinātu optimālu akumulatora kasētnes ekspluatācijas laiku, tā pēc lietošanas ir pilnībā jāuzlādē.
- SAGLABĀJĪET ŠĪS INSTRUKCIJAS! USB KASĒTNES INSTALĒŠANA VAI IZNĒMŠANA (1. ATT.)**
- Lai instalētu USB kasetni (1), savienojiet USB kasētnes izcili ar akumulatora gropi un ievietojiet to. Bīdiet uz iekšu, līdz tā nokļūkst un atskan „klikšķa” skaņa. Pirms lietošanas pārliecinieties, vai USB kasetne ir nokļusjusies.
- Nespiediet USB kasetni ar spēku. Kasetne, kas nevar viegli ieslīdēt, nav pareizi ievietota.
- Lai izņemtu USB kasetni, izvelciet to no produkta, nospiežot pogu (2), kas atrodas akumulatoram priekšpusē.
- SAVĪENOŠANA AR USB IERĪCI (2. ATT.)**
- UZMANĪBU! Savienojiet ar USB barošanas pieslēgvietu tikai tās ierīces, kas ir saderīgas ar 5V DC, 2,1 A barošanas avotu. Pretējā gadījumā produktam var rasties darbības kļūme.
- Lai IESLĒGTU USB kasetni (4), nospiediet kasētnes barošanas pogu. Gaismas indikators iedegsies zaļā krāsā. Savienojiet USB kabeli (komplektācijā neietilpst) ar barošanas avota pieslēgvietu (3) un pēc tam savienojiet otru kabelja galu ar ierīci, kuru vēlaties uzlādēt. Ierīces uzlādes laikā indikators mirgo zaļā krāsā. Tiklīdz ierīce ir uzlādēta, indikators deg zaļā krāsā 5 minūtes. Lai IZSLĒGTU USB kasetni, nospiediet kasētnes barošanas pogu.

35

- Pastaba: USB kasėtę automatiškai išsiųjungs po 10 minučių, jeigu į jos USB lizdus neįjungiamas joks prietaisas.
- PASTABA**
- Prieš prijungdami prie gaminio savo USB prietaisą, visada nusikopijuokite jo duomenis. Priešingu atveju savo duomenis galite prarasti. Pardavėjas neatsako už bet kokį duomenų praradimą.
 - Kai kuriems USB prietaisams gaminys gali netiekti įtampos.
 - Į USB maininimo įtampos lizdą nekiškite vinių, vielos ir pan. Priešingu atveju galite sukelti trumpąjį jungimą ir gaisrą.
 - Jeigu iš karto norite įkrauti dar vieną prietaisą, palaukite 10 sekundžių.
 - Retais atvejais prietaisas gali nepradėti įsikrauti dėl akumulatoriaus iškrovos apsaugos sistemos. Tokiu atveju atjunkite USB laidą ir maždaug po 10 sekundžių vėl jį prijunkite.
- TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS**
- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Lizdai | 2 (USB A tipo) |
| Išvesties įtampa | 5 V nuolatinė srovė |
| Išvesties srovė | 2,1 A |
| Tinkami akumulatoriai | FXAJDB180Li
FXAJDB180Li-II |

41

- W rzadkich przypadkach ładowanie narzędzia może się nie rozpocząć: jest to spowodowane układem zabezpieczającym, który ogranicza rozładunek akumulatora. W takim przypadku należy odłączyć kabel USB i podłączyć go ponownie po około 10 sekundach.
- SPECYFIKACJA TECHNICZNA**
- | | |
|----------------------|-------------------------------|
| Porty | 2 (USB typu A) |
| Napięcie wyjściowe | 5 V DC [prąd stały] |
| Prąd wyjściowy | 2,1 A |
| Pasujące akumulatory | FXAJDB180Li
FXAJDB180Li-II |

- Spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa.
- Przeczytaj instrukcję obsługi.
- Produkt spełnia wymagania RoHS.
- Wyrób odpowiedni do używania w pomieszczeniach.

47

- HOIDKE NEED JUHISED ALLES.**
- USB ADAPTERI PAIGALDAMINE VÕI EEMALDAMINE (JOON. 1)**
- USB adapteri (1) paigaldamiseks joondage USB adapteri keel aku süvisega ning libistage see paika. Lükake see täielikult sisse kuni see lukustub paika väikse klõpsatusega. Enne kasutamist veenduge, et USB adapter on paika lukustunud.
- Ärge lükake USB adapterit jõuga. Kui adapter ei libise kergesti sisse, siis ei paigalda te seda õigesti.
- USB adapteri eemaldamiseks libistage see tootelt maha, vajutades samal ajal aku esiküljel asuvat nuppu (2).
- USB SEADME ÜHENDAMINE (JOON. 2)**
- ETTEVAATUST: Ühendage USB toiteporti ainult DC5V, 2,1A toiteallikaga ühilduivad seadmeid. Vastasel juhul võib tootel tõrkeid esineda.
- Adapteri sisselülitamiseks (ON) (4) vajutage USB adapteri toitenuppu. Roheline märgutuli hakkab põlema. Ühendage USB kaabel (ei ole komplektis) toitepordiga (3) ning seejärel ühendage kaabli teine ots laaditava seadmega. .
- Seadme laadimise ajal vilgub roheline märgutuli. Kui seade on täis laetud, jääb roheline märgutuli 5 minutiks põlema. Adapteri väljalülitamiseks (OFF) vajutage USB adapteri toitenuppu.

30

- Piezīme! Ja USB pieslēgvietai nebūs pievienota neviena ierīce, USB kasētnē automātiski izslēgsies pēc 10 minūtēm.
- PIEZĪME!**
- Pirms savienojat USB ierīci ar produktu, vienmēr veiciet USB ierīces datu dublēšanu. Pretējā gadījumā var tikt pazaudēti dati. Pārdevējs nav atbildīgs par jebkādu datu zudumu.
 - Produkts nedrīkst padot enerģiju dažām noteiktām USB ierīcēm.
 - USB strāvas padeves pieslēgvietā nav atļauts ievietot naglas, stieples u.c. priekšmetus. Pretējā gadījumā var rasties īsslēgums, izraisot dūmus un aizdegšanos.
 - Pirms veicat nākamās ierīces uzlādi, uzgaidiet 10 sekundes.
 - Retos gadījumos instruments nesāks lādēties sakarā ar aizsarg sistēmu, lai samazinātu akumulatora enerģijas patēriņu. Šādā gadījumā izņemiet USB kabeli un pievienojiet to aptuveni pēc 10 sekundēm.

TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA	
Pieslēgvietas	2 (A tipa USB)
Izejas spriegums:	5 V līdzstrāva
Izejas strāva	2,1 A
Saderība ar akumulatoriem	FXAJDB180Li FXAJDB180Li-II

36

- SIMBOLIAI**
Jūsų įrankio techninių duomenų plokštelėje gali būti paraizduoti simboliai. Jie žymi svarbią informaciją apie gaminį ar nurodymus dėl jo naudojimo.
- Atitinka reikiamus saugos standartus.
 - Skaitlyti naudojimo instrukciją.
 - Gaminys atitinka Direktyvos dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo reikalavimus.
 - Šį gaminį galima naudoti patalpų viduje.
 - Netinkamos naudoti elektros įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome pristatyti į specialius surinkimo ir perdavimo punktus. Daugiau informacijos apie perdavimo suteiks vietos valdžios institucijos arba parduotuvės, kurioje įsigijote šį gaminį, atstovas.

Zużytych wyrobów elektrycznych nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi. Jeśli istnieje odpowiednia infrastruktura, urządzenie należy oddać do recyklingu. Informację o recyklingu można uzyskać u sprzedawcy lub władz lokalnych.

- Manufactured for
- Valmistuttaja
 - Tillverkad för
 - Produert for
 - Toodetud
 - Ražosanas pasutittajs
 - Kieno užsakymu pagaminta
 - Wyprodukowano dla

Kesko Corporation Group Companies, Kesko Oyj PL 50, 00016 Kesko © Kesko 2017. Made in China
Изготовлено для Компаний КЕСКО ГРУП, Финляндия, Kesko Oyj PL 50, ФИ-00016 кеско 2017. Изготовлено в Китае.

48